논어 14편 헌문 14장 · 원문·풀이

子問公叔文子於公明賈，曰：「信乎？夫子不言不笑不取乎？」公明賈對曰：「以告者過也！夫子時然後言，人不厭其言；樂然後笑，人不厭其笑；義然後取，人不厭其取。」子曰：「其然！豈其然乎？」

독음 · 자문공숙문자어공명가 왈 신호 부자불언불소불취호 공명가대왈 이고자과야 부자시연후언 인불염기언 락연후소 인불염기소 의연후취 인불염기취 자왈 기연 기기연호

쉬운 풀이(요약) · 공숙문자는 말하지도 웃지도 받지도 않는 것이 아니라, 때에 맞게 말하고 기쁠 때 웃으며 의로울 때 받아서 남에게 싫증을 주지 않았다.

AI가 원문을 대조해 작성한 학습용 요약입니다. 해석이 갈리는 구절은 다른 풀이도 있습니다.

글자 뜻과 음(대표 훈음 · 문맥별 독음은 위 본문 참고)

子 아들 자 / 問 물을 문 문 / 公 공변될 공 공 / 叔 아재비 숙 숙

文 무늬 문 문 / 於 방향의 어조사 어 어 / 明 밝을 명 명 / 賈 값 가 가

曰 가로 왈 / 信 믿을 신 신 / 乎 어조사 호 / 夫 지아비 부 부

不 아닐 불 / 言 말씀 언 언 / 笑 웃음 소 소 / 取 거둘 취 취

對 마주볼 대 대 / 以 써 이 이 / 告 알릴 고 / 者 놈 자

過 지날 과 과 / 也 어조사 야 / 時 때 시 / 然 불사를 연 연

後 뒤 후 후 / 人 사람 인 / 厭 넉넉할 염 염 / 其 그 기

樂 즐길 락 / 義 옳을 의 의 / 豈 어찌 기 기

저본: 위키문헌 論語 · 편별 고정 판본과 전체 교정 기록은 출처 페이지를 참고하세요.